

Finland-Jyväskylä: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 119/2020 22/06/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Suomen evankelis-luterilainen kirkko

National registration number: 0118950-3

Postal address: PL 103

Town: Jyväskylä

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Postal code: FI-40100

Country: Finland

Contact person: Maritta Lukkarinen

E-mail: jyvaskylan.seurakunta@evl.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.jyvaskylanseurakunta.fi>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/evl?id=302461&tpk=6659af62-5e64-4c43-831f-601301cdfeac>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: virkistys, kulttuuri ja uskonto

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vesalan leirikeskus, uudisrakennuksen toteutussuunnittelu

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Jyväskylän seurakunta rakennuttaa Vesalaan uuden leirikeskuksen korvaamaan alueelta pois puretun leirikeskuksen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 5 900 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Arkkitehti- ja pääsuunnittelu
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71200000 Architectural and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Main site or place of performance: Jyväskylä

II.2.4. Description of the procurement

Arkkitehtisuunnittelija toimii hankkeen pääsuunnittelijana. Tehtävään kuuluvat suunnittelutarjouspyynnössä määriteltyn arkkitehti- ja pääsuunnittelijan tehtävien lisäksi sisustus- ja irtokalustussuunnitelmat tarvittavilta osin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 180 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 26
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Rakenne- ja pohjasuunnittelu
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Main site or place of performance: Jyväskylä

II.2.4. Description of the procurement

Rakenne- ja pohjarakennesuunnittelijan tehtäviin kuuluu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä esitettyjen suunnittelutehtävien toteuttaminen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 150 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 26
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

LVIA-suunnittelu
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi
Main site or place of performance: Jyväskylä

II.2.4. Description of the procurement

LVIA-suunnittelija vastaa hankkeen LVIA-suunnitelmien toteuttamisesta suunnittelutarjouspyynnössä esitetyn mukaisesti.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 120 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 26

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Sähkösuunnittelu

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Main site or place of performance: Jyväskylä

II.2.4. Description of the procurement

Sähkösuunnittelija toteuttaa hankkeen sähkösuunnittelun tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 89 999,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 26

This contract is subject to renewal: no

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Päästäkseen osallistumaan tarjousten vertailuun, on tarjoajan täytettävä seuraavat ehdot:

- 1) tarjoaja on merkitty ennakkoperintä- ja arvonlisäveroperintärekistereihin;
- 2) tarjoaja on maksanut veronsa tai sen verovelasta on olemassa verottajan hyväksymä maksusuunnitelma;
- 3) tarjoajalla on voimassa olevat YEL-/TYEL-vakuutukset, ja niiden maksut on maksettu ajantasaisesti;
- 4) tarjoajalla on voimassaoleva toiminnan vastuuvakuutustodistus;
- 5) tarjoaja on vakuuttanut henkilöstönsä vähintään lakisääteisellä tavalla;
- 6) tarjoaja on merkitty Suomen kaupparekisteriin;
- 7) tarjoaja soveltaa henkilöstöön suomalaista, soveltuvaa työehtosopimusta;
- 8) tarjoaja on järjestänyt henkilöstönsä työterveyshuollon vähintään lain edellyttämällä tavalla;
- 9) tarjoajalla on konsulttitoiminnan vastuuvakuutus.

Em. vaatimuksien täyttymisen todistamiseksi on tarjoukseen liitettävä asianmukaiset todistukset / selvitykset. Osan tai kaikki todistukset voi korvata joko VastuuGroup Oy:n Luotettava Kumppani -raportilla tai RALA-pätevyystodistuksella, mikäli vaaditut tiedot käyvät näistä ilmi.

Annetut todistukset / selvitykset eivät saa tarjouksien jättämisen määräpäivänä olla päivämäärältään kolmea (3) kuukautta vanhempia.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Tilaaaja on asettanut tarjoajia koskien seuraavat valintaperusteet, jotka on täyttyttävä, jotta tarjous pisteytetään:

- 10) tarjoajan toiminnan vastuuvakuutus on määrältään 1 000 000 EUR tai enemmän, ja vastuuvakuutus vastaa tarjottavaa palvelua;
- 11) tarjoajan konsulttitoiminnan vastuuvakuutus on määrältään vähintään 500 000 EUR ja vastaa tarjottavaa suunnittelupalvelua;
- 12) tarjoajan liikevaihto vuosina 2018 ja 2019 ollut vähintään:
— arkkitehtisuunnittelutoimistolla 300 000 EUR/vuosi (alv 0 %)

- rakennesuunnittelutoimistolla 150 000 EUR/vuosi (alv 0 %)
 - LVIA- ja sähkösuunnittelutoimistoilla 100 000 EUR/vuosi (alv 0 %).
- Liikevaihdon osalta ei hyväksytä yhteenlaskettuja tai keskiarvolla laskettuja liikevaihtoja;
- 13) tarjoajan luottoluokitus ulkopuolisen tahon toteamana on vähintään A (Suomen Asiakastieto Oy tai Bisnode Oy).
- Edellä mainittujen kelpoisuusehtojen täyttymisen osoittamiseksi tarjoajan on liitettävä tarjoukseensa yksiselitteiset, kirjalliset todistukset, jotka eivät saa olla kolmea (3) kuukautta vanhempia tarjouksien jättämisen määräajan hetkellä.

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/08/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/08/2020 Local time: 12:30

Information about authorised persons and opening procedure: Tilaaaja ja rakennuttajakonsultti avaavat tarjoukset tilaisuudessa, joka ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/06/2020